





# 美越聯軍增援 波萊被圍部隊

## 美機狂炸越共連日傷亡百餘人 越共前仆後繼用日砲轟擊美軍

【本報訊】美越聯軍在波萊地區，自廿二日開始，美機已對越共連日狂炸，越共前仆後繼，用日砲轟擊美軍。據悉，美機在廿二日，曾對波萊地區之越共陣地，進行猛烈轟炸，共投下燃燒彈及高爆炸彈，計達百餘枚。越共陣地，被炸毀者甚多。越共傷亡人數，亦達百餘人。越共前仆後繼，用日砲轟擊美軍。據悉，越共在廿三日，曾對美軍陣地，進行猛烈轟擊，共發射日砲，計達百餘枚。美軍陣地，被炸毀者甚多。美軍傷亡人數，亦達百餘人。

# 如能和談越戰 美將停炸北越

## 自宮發言人聲明

【本報訊】美國政府發言人，於廿三日，在華盛頓，發表聲明，表示美國政府，如能和談越戰，美將停炸北越。發言人表示，美國政府，一向主張，以和平方式，解決越戰。如能和談，美將停炸北越。發言人並表示，美國政府，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 不再減附加稅

## 英拒北歐各國要求

【本報訊】英國政府，於廿三日，在倫敦，發表聲明，表示英國政府，將不再減附加稅。英國政府並表示，將拒絕北歐各國，要求英國政府，減附加稅之要求。

# 現階段的南越局勢

## 美軍不撤退，兵力擴大

【本報訊】美國政府，於廿三日，在華盛頓，發表聲明，表示美國政府，將不撤退，兵力擴大。美國政府並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 今日日本新聞精華

## 五分鐘讀畢

【本報訊】今日日本新聞精華，已在本報，刊出。讀者，可於五分鐘內，讀畢。今日日本新聞精華，內容豐富，包括：日本經濟、政治、社會、文化等各方面的新聞。



# 雙子星座六號未能升空

## 詹森總統失望

【本報訊】美國總統詹森，於廿三日，在華盛頓，發表聲明，表示對雙子星座六號未能升空，感到失望。詹森總統並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 英女學生早熟

## 她們每日喜歡吃的肉類

【本報訊】英國女學生，於廿三日，在倫敦，發表聲明，表示她們每日喜歡吃的肉類。英國女學生並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 國聯入共中對反

## 攻反統總蔣持支

【本報訊】國聯入共中對反，攻反統總蔣持支。國聯入共中對反，攻反統總蔣持支。國聯入共中對反，攻反統總蔣持支。

# 美將協助國軍

## 全面進攻大陸

【本報訊】美國政府，於廿三日，在華盛頓，發表聲明，表示美國政府，將協助國軍，全面進攻大陸。美國政府並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 英準備應付羅德西亞

## 清子譯

【本報訊】英國政府，於廿三日，在倫敦，發表聲明，表示英國政府，將準備應付羅德西亞。英國政府並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 美將協助國軍

## 全面進攻大陸

【本報訊】美國政府，於廿三日，在華盛頓，發表聲明，表示美國政府，將協助國軍，全面進攻大陸。美國政府並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 披頭四獲勳銜

## 讚英女皇偉大

【本報訊】披頭四獲勳銜，讚英女皇偉大。披頭四獲勳銜，讚英女皇偉大。披頭四獲勳銜，讚英女皇偉大。

# 國府一旦反攻

## 美將協助國軍

【本報訊】國府一旦反攻，美將協助國軍。國府一旦反攻，美將協助國軍。國府一旦反攻，美將協助國軍。

# 蘇太人

## 飛抵東京

【本報訊】蘇太人，於廿三日，在東京，發表聲明，表示蘇太人，飛抵東京。蘇太人並表示，將繼續，以和平方式，解決越戰。

# 披頭四獲勳銜

### 同和洋行有限公司

總代理：同和洋行有限公司

### 京華電器行

總代理：京華電器行

### 巴頓牌

各種電器

### 富士牌

各種電器

### 加多利牌

各種電器

### 乾得通牌

各種電器

### 耀生行有限公司

總代理：耀生行有限公司

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 吳鑑英

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器

### 各種電器

各種電器





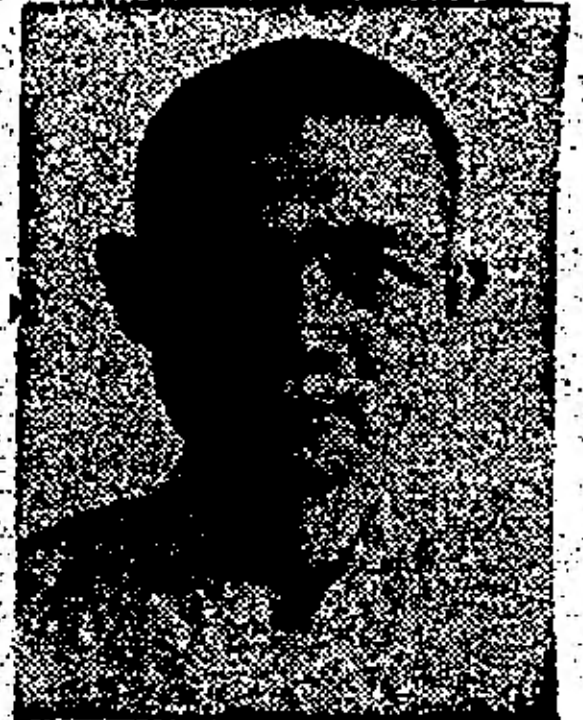


本港新聞

### 圖姦女 教師罪 案情逐點分析，最後裁定被告三項控罪成立。

## 劉伯岩囚卅月

劉伯岩，現年三十五歲，廣東人，現任某中學教師。被告於去年九月間，在九龍地方，與一名年約十五歲之少女，發生姦淫行為。被告被控以「姦淫」罪名。法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。



## 劉伯岩囚卅月

劉伯岩，現年三十五歲，廣東人，現任某中學教師。被告於去年九月間，在九龍地方，與一名年約十五歲之少女，發生姦淫行為。被告被控以「姦淫」罪名。法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 對被告之犯罪行為 法官表示絕不懷疑

法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 被告曾向女父道歉 如非事實何致如此

被告曾向女父道歉，如非事實何致如此。法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 法官問大律師 盤問何時終結

麥鐸大律師回答：「不知道」

麥鐸大律師在法庭上表示，他對案件的進展感到擔憂，並詢問法官何時可以結束盤問。法官表示，他將在適當的時候結束盤問。

## 陳榮無牌駕車 重判入獄五月

陳榮，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，駕駛無牌汽車。被告被控以「無牌駕駛」罪名。法官在判詞中指出，被告無牌駕駛，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 偷竊電燈公司 器材一萬餘元 控罪修正加控三項新罪

被告於去年九月間，在九龍地方，偷竊電燈公司器材一萬餘元。被告被控以「偷竊」罪名。法官在判詞中指出，被告偷竊器材，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 一時衝動尚不嚴重 毆打恐嚇法所難容

被告於去年九月間，在九龍地方，毆打恐嚇他人。被告被控以「毆打恐嚇」罪名。法官在判詞中指出，被告毆打恐嚇他人，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 居同與女少歲三十 為行性次八生發 判宣候押南振葉

葉振南，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，與一名年約十五歲之少女，發生姦淫行為。被告被控以「姦淫」罪名。法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

葉振南，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，與一名年約十五歲之少女，發生姦淫行為。被告被控以「姦淫」罪名。法官在判詞中指出，被告與少女發生姦淫行為，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 兩華英兵被控 毆打士售票員

兩華英兵，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，毆打士售票員。被告被控以「毆打」罪名。法官在判詞中指出，被告毆打士售票員，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 陳華忠不認罪押候審訊

陳華忠，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，毆打士售票員。被告被控以「毆打」罪名。法官在判詞中指出，被告毆打士售票員，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

## 被指槍殺郭潤良 無辜入獄六年 邱維保釋出獄

邱維，現年三十五歲，廣東人，現任某公司司機。被告於去年九月間，在九龍地方，毆打士售票員。被告被控以「毆打」罪名。法官在判詞中指出，被告毆打士售票員，屬明知故犯，罪大惡極。最後裁定被告三項控罪成立，判入獄三個月。

### 廠房急租

長沙灣九一〇號四樓全層五千餘呎水電衛生設備全裝修完備門口巴士站租廉合輕工業用隨時入住有意者請電 88888888

### 廈大市城

廈大市城，位於廈門大學對面，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 安隆工廠大廈

安隆工廠大廈，位於安隆路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 廣安銀行

廣安銀行，位於廣安路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 香港中醫藥研究

香港中醫藥研究，位於香港，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 瀟風大廈

瀟風大廈，位於瀟風路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 安隆工廠大廈

安隆工廠大廈，位於安隆路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 廣安銀行

廣安銀行，位於廣安路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 廣安銀行

廣安銀行，位於廣安路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 免租四個月 雅麗酒樓

雅麗酒樓，位於雅麗路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 香港中醫藥研究

香港中醫藥研究，位於香港，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 安隆工廠大廈

安隆工廠大廈，位於安隆路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 廣安銀行

廣安銀行，位於廣安路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。

### 廣安銀行

廣安銀行，位於廣安路，交通便利，環境優美。現已落成，歡迎參觀。



# 本港新聞

## 劫殺案件頻生

### 管箕灣成安街李氏婦梯間遇盜被擊傷 牛頭角新區定昌茶廳化骨龍彈刀斬人

【本報訊】管箕灣成安街八時許發生劫殺案，一婦人在梯間遇盜，被擊傷。牛頭角新區定昌茶廳，昨晚發生化骨龍彈刀斬人案，傷者送院救治。

（本報訊）昨晚八時許，在管箕灣成安街八號，發生一宗劫殺案。一名婦人，在該處梯間遇盜，被擊傷。據悉，該婦人姓李，年約四十歲，在該處居住。昨晚八時許，她正準備上樓，突然從後方閃出一名歹徒，手持利刀，向她的後背猛刺一刀。李氏中刀後，隨即倒地。歹徒得手後，隨即逃離現場。李氏被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

（本報訊）昨晚九時許，在牛頭角新區定昌茶廳，發生一宗化骨龍彈刀斬人案。一名男子，在該處被歹徒用利刀斬傷。據悉，該男子姓張，年約三十歲，在該處工作。昨晚九時許，他正準備離開茶廳，突然從後方閃出一名歹徒，手持利刀，向他的後背猛刺一刀。張氏中刀後，隨即倒地。歹徒得手後，隨即逃離現場。張氏被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

## 弱力買購支開縮緊民市 常正未況情月旺場商

（本報訊）天氣日趨炎熱，已至夏季多事的季節，市民在商場購物，多感疲乏，商場生意亦趨冷淡。

（本報訊）天氣日趨炎熱，已至夏季多事的季節，市民在商場購物，多感疲乏，商場生意亦趨冷淡。據悉，由於天氣炎熱，市民在商場購物的意願大減，商場生意亦趨冷淡。此外，由於市民生活開支縮緊，市民在商場購物的意願亦大減。商場生意亦趨冷淡。

## 真正有建設性的活動 可以陶冶青年的品性

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。



青年節開幕會上攝一角

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。

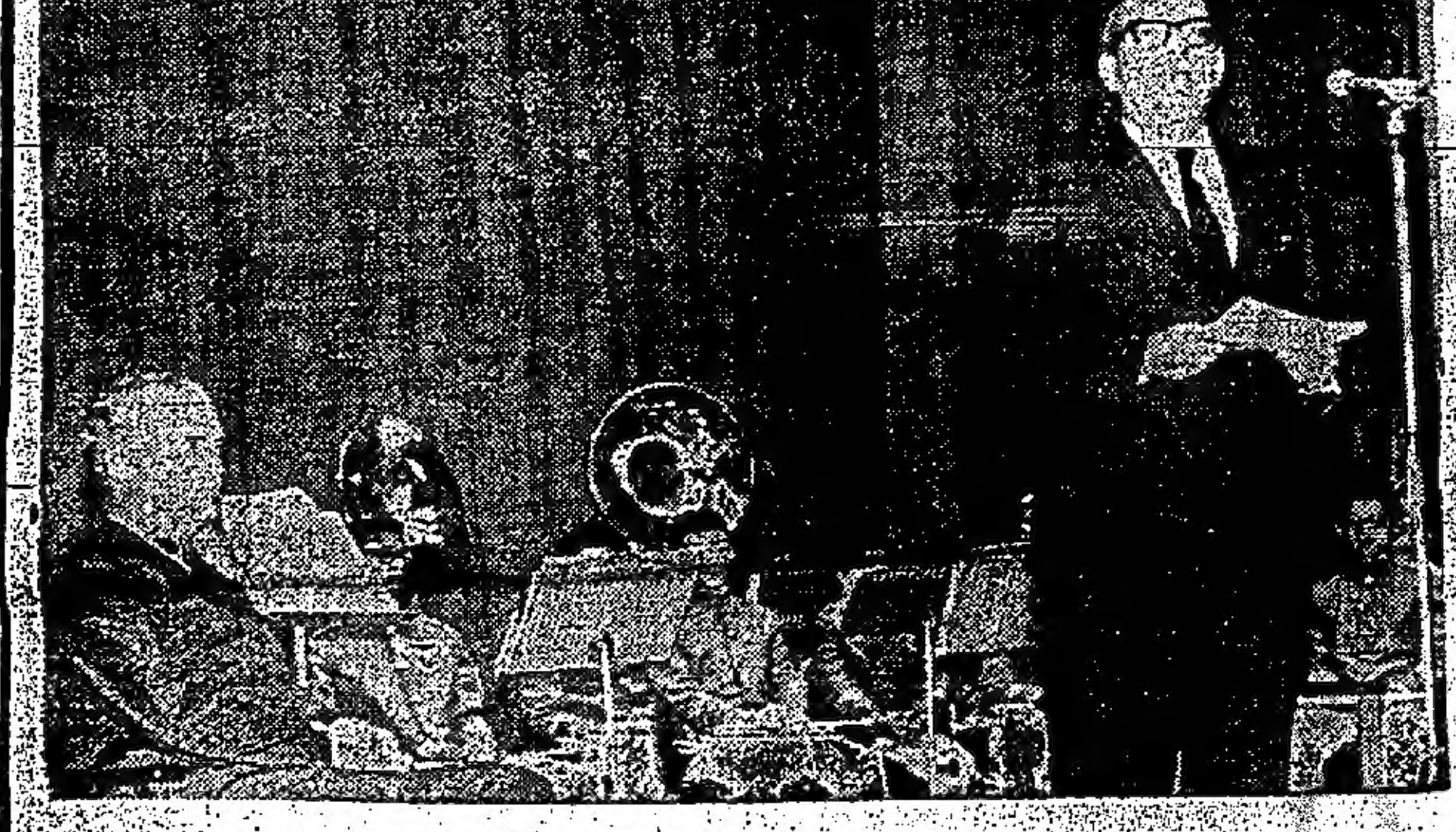
（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。

（本報訊）青年節開幕日指出，真正有建設性的活動，可以陶冶青年的品性。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。青年節的開幕，標誌著青年人的活動進入了一個新的階段。



### 青年節開幕大會堂晚間有節目

#### 直至三十一晚為止

（本報訊）青年節開幕大會堂晚間有節目，直至三十一晚為止。大會堂晚間有節目，直至三十一晚為止。大會堂晚間有節目，直至三十一晚為止。

### 回首當年

（一九五五年十月廿七日）

回首當年，往事如雲。回首當年，往事如雲。回首當年，往事如雲。

## 浪琴 LONGINES

since 1867

### 破天荒，不可思議！一年之中相差不過一秒。

今年二月十日在瑞士維爾斯天文台舉行之準確比賽，浪琴電錶，子天文台表又創破天荒準確紀錄，一年之中相差不過一秒。祇有瑞士浪琴表才有這種成就。

為什麼識貨的仕女都採用瑞士浪琴表這是一個最好的答案。

### 紡織品輸英出口商

請注意

本港著名商行在英國自置貨倉倉位出租，由經常處理紡織品之職員管理，有意租用者請函華僑日報信箱一〇二號接洽。

### 利物浦倉位出租

本港著名商行在英國自置貨倉倉位出租，由經常處理紡織品之職員管理，有意租用者請函華僑日報信箱一〇二號接洽。



### 本港新聞

## 販賣隊代理高級隊目 檢舉隊員貪污 本身被控貪污

### 太原街小販將出庭作證

【本報訊】本港販賣隊代理高級隊目，日前在太原街一間小販店內，被檢舉貪污。該高級隊目，現年三十五歲，係在太原街一間小販店內，被檢舉貪污。該高級隊目，現年三十五歲，係在太原街一間小販店內，被檢舉貪污。該高級隊目，現年三十五歲，係在太原街一間小販店內，被檢舉貪污。

## 可票控持牌人 何必出手拘捕

### 法官指見警辦處理不當 周修成阻撓罰三百五十元

【本報訊】一名持牌人，因在街上販賣，被警方拘捕。法官在判詞中指出，持牌人見警後，不應立即出手抗拒，而應先向警方說明情況。法官指其處理不當，判處罰款三百五十元。

## 三項控罪 毋須答辯

【本報訊】一名男子在法庭上被控三項罪名，包括非法入境、持有贓物及違反牌照條例。法官在判詞中指出，該男子對三項控罪均不承認，但根據證據，法官判其有罪。

## 被毀容 何松齡 款發保

【本報訊】一名男子因被毀容，向法院申請保釋。法官在判詞中指出，該男子在事件中受傷嚴重，現正接受治療。法官判其保釋，但須在醫院接受治療。

## 雙方發生爭執 關於賠償問題

【本報訊】兩家建築公司在施工过程中發生爭執，雙方就賠償問題達成協議。雙方同意在工程完工後，根據實際情況進行賠償。

## 港九兩間米店 送貨員虧空 吳海有盜竊案底 調查後一併判處

【本報訊】港九兩間米店的送貨員，因虧空米店賬目，被警方拘捕。警方在調查後，將兩名送貨員一併判處，判處監禁。

## 神經病漢 持刀追人 為鄰居合力制服

【本報訊】一名患有神經病的男子，持刀在街上追趕路人。鄰居們合力將其制服，並送醫治療。警方在接到報警後，趕到現場將該男子帶走。

## 深水埗歹徒 白晝搶手袋

【本報訊】一名歹徒在深水埗一帶，於白晝搶劫一名路人的手袋。歹徒搶走手袋後逃離現場，警方正全力追緝中。

## 亞答街 住戶失竊

【本報訊】亞答街一間住戶，於昨晚發生失竊案。歹徒闖入屋內，盜走現金及珠寶首飾。警方在接到報警後，正展開調查。

## 酒尾雞製自酒 酒尾院入雄沈

【本報訊】一名男子因製酒，被警方拘捕。警方在該男子的家中，發現大量私製酒。警方判其入獄，並沒收其製酒工具。

## 關於賠償問題 雙方發生爭執

【本報訊】兩家建築公司在施工过程中發生爭執，雙方就賠償問題達成協議。雙方同意在工程完工後，根據實際情況進行賠償。

## 尋人

【本報訊】一名男子失蹤，家人正尋找中。如有知情者，請與家人聯繫。

## 離職聲明

【本報訊】一名員工因故離職，特此聲明。該員工在離職期間，所有行為均與公司無關。

## 更換姓名啟事

【本報訊】一名男子因故更換姓名，特此啟事。自即日起，該男子將以新姓名活動。

## 鴨洲合勝號啟事

【本報訊】鴨洲合勝號因故暫停營業，特此啟事。待一切事宜處理完畢後，再行開業。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈有關稅務及法律的修訂。修訂內容將對市民產生重大影響。

## 開業通告

【本報訊】一間新公司將於下週正式開業。該公司經營多種業務，歡迎光臨。

## 遷址通告

【本報訊】一間公司因業務需要，現已遷往新址。特此通告，請舊雨新知繼續光臨。

## 牙科醫生唐卓祈啟

【本報訊】牙科醫生唐卓祈現已遷往新診所。診所設備完善，技術精湛，歡迎預約。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，包括多間房屋及土地。有意購買者，請洽拍賣行。

## 懷勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】懷勿拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣多件名貴物品。歡迎各界人士參加。



# 本港新聞

## 棉織餘額不能輸出 補救辦法

【本報訊】棉織餘額不能輸出，是香港棉織業目前面臨的一個嚴重問題。據悉，棉織業在過去幾年中，由於國際形勢的變化，導致棉織品的出口受到嚴格的限制。為了彌補這一損失，棉織業必須採取有效的補救辦法。目前，棉織業正積極尋求新的市場，並加強與國際貿易組織的溝通，以期早日解決這一問題。

## 保護野生鳥獸

【本報訊】保護野生鳥獸，是維護生態平衡和環境保護的重要任務。政府已頒布了相關的法律法規，要求各級政府及有關部門加強對野生鳥獸的保護工作。同時，也呼籲廣大市民自覺遵守相關規定，不得隨意捕殺或破壞野生鳥獸的棲息地。

## 市局設置接見市民處

【本報訊】市局為加強與市民的聯繫，特設置了接見市民處。該處將定期接見市民，聽取他們的意見和建議，並及時向有關部門反映。此舉旨在提高政府工作的透明度和效率，更好地為市民服務。

## 總統華誕屆臨

【本報訊】總統華誕屆臨，各界人士紛紛表示祝賀。在慶祝活動中，各界人士通過各種形式表達了對總統的敬意和對國家繁榮富強的期望。此次慶祝活動不僅增進了各界人士的團結，也展現了中華民族的凝聚力。

## 國父百齡誕辰 熱烈籌備慶祝

【本報訊】國父百齡誕辰，各界人士正熱烈籌備慶祝活動。為了隆重紀念國父，各界人士將舉行多場慶祝活動，包括講座、展覽和文藝表演等。這些活動旨在弘揚國父的偉大事業，激發國民的愛國熱情。

## 廣安銀行籌備貨倉

【本報訊】廣安銀行籌備貨倉，以促進貿易發展。該行計劃在多個地區興建貨倉，以滿足日益增長的貿易需求。貨倉的建成將為廣大客商提供便捷的儲貨和運輸服務，進一步推動本地經濟的發展。



廣安銀行籌備貨倉，與各界商討，以期早日落成。

## 華僑晚報

【本報訊】華僑晚報，報導華僑生活。本報致力於報導華僑社區的最新動態，包括生活、工作、學習等方面的信息。通過本報，華僑可以及時了解社區情況，並與外界保持聯繫。

### SHEK PIK TRAINING CENTRE

專業培訓，提升技能。本中心提供多種專業培訓課程，包括電腦操作、英語培訓等。歡迎各界人士報名參加。

### 飛仔營

問題少年改造所。本營採用科學方法，幫助問題少年改過自新，重新融入社會。歡迎家長帶同子女前來諮詢。

### 華生茶莊

慶祝四十週年紀念。本莊為慶祝成立四十週年，特舉行大減價活動。各類名茶一律八折，歡迎光臨。

### 化學實驗室

中學適用。本實驗室提供各類化學實驗器材及教學用品。歡迎學校及個人訂購。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。

### 法庭下令封閉

桂林街四九樓。因安全隱患，法院裁定封閉該處。請相關人員注意。

### 廉價物美

名譽已在澳洲建立。本行經銷各類名牌商品，價格公道，品質優良。歡迎選購。

### 遠東航空夜校招生

本校招收夜校學生。課程包括英語、數學等。歡迎報名。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。

### 均輝有限公司主辦

日本旅行團。本團將於近期出發，前往日本各大名勝古蹟。行程豐富，服務周到。

### 日本旅行團

節目豐富，保證滿意。本團提供高品質的旅遊服務，確保每位遊客都能盡情享受旅程。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。

### 華僑晚報

本報廣告。本報擁有廣泛的讀者群，是您宣傳業務、擴大影響力的最佳平台。歡迎垂詢。





# 金禧杯初賽重頭戲

## 東方今戰南華

兩隊均為聯賽長勝軍 此役必有劇戰

【本報訊】金禧杯初賽，將於今日（廿四日）下午三時在沙田馬場舉行。此役為東方對南華，兩隊均為聯賽長勝軍，此役必有劇戰。東方隊在聯賽中表現出色，目前積分領先。南華隊亦在聯賽中表現不俗，兩隊實力相當，此役必有一番龍爭虎鬥。東方隊教練表示，球隊已作好萬全準備，將在比賽中全力以赴。南華隊教練亦表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 東南守攻各擅勝場

#### 成敗得失殊難逆睹

【本報訊】東南兩隊在聯賽中表現出色，各擅勝場。東方隊在進攻方面表現出色，攻勢兇猛。南華隊在防守方面表現出色，防守嚴密。兩隊在比賽中互有勝負，成敗得失殊難逆睹。東方隊教練表示，球隊將繼續保持進攻勢頭，爭取在比賽中取得好成績。南華隊教練亦表示，球隊將繼續保持防守嚴密，爭取在比賽中取得好成績。

### 國際足協批評足總

#### 處理「同章隊」案不當

【本報訊】國際足協批評足總處理「同章隊」案不當。國際足協表示，足總在處理此案時，未能做到公平公正，未能保護球員的合法權益。足總則表示，球隊在處理此案時，已盡到了應有的責任，並已作出合理的解釋。國際足協呼籲足總重新審視此案，並作出公正的裁決。

### 安排澳洲隊訪港

#### 研究東元波事

【本報訊】足總委員會下週召開，安排澳洲隊訪港。足總委員會表示，將在下週召開會議，研究澳洲隊訪港事宜。委員會將就澳洲隊的來港時間、比賽地點、門票收入等問題進行討論。足總委員會表示，將盡力安排澳洲隊訪港，並爭取取得好成績。



### 梁偉雄脚傷未愈

#### 蕭銳根出任翼鋒

【本報訊】梁偉雄脚傷未愈，蕭銳根出任翼鋒。梁偉雄在比賽中受傷，目前仍在醫院接受治療。蕭銳根將出任翼鋒，負責球隊的進攻工作。蕭銳根表示，他將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 今日東南大戰

#### 明晚決勝

【本報訊】今日東南大戰，明晚決勝。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。明晚將舉行決賽，兩隊將再次交手，爭奪冠軍。

### 公關水球聯賽

#### 南華和陸軍北

【本報訊】公關水球聯賽，南華和陸軍北。南華隊與陸軍北隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



### 球壇訟事多足總去年猶存積案

【本報訊】球壇訟事多，足總去年猶存積案。足總在去年處理多起訟事，目前仍有部分積案尚未處理完。足總表示，將盡力處理好積案，並爭取在未來取得好成績。

### 金禧杯正緊東南今日誰可奪標

【本報訊】金禧杯正緊，東南今日誰可奪標。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，由德領事及歌德學院贊助。華僑文化活動將於今日下午三時在沙田馬場舉行。活動將由德領事及歌德學院贊助，並邀請多位嘉賓參加。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，由德領事及歌德學院贊助。華僑文化活動將於今日下午三時在沙田馬場舉行。活動將由德領事及歌德學院贊助，並邀請多位嘉賓參加。

### 金禧杯正緊東南今日誰可奪標

【本報訊】金禧杯正緊，東南今日誰可奪標。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，由德領事及歌德學院贊助。華僑文化活動將於今日下午三時在沙田馬場舉行。活動將由德領事及歌德學院贊助，並邀請多位嘉賓參加。

### 德國兒童合唱團

【本報訊】德國兒童合唱團，由德領事及歌德學院贊助。德國兒童合唱團將於今日下午三時在沙田馬場舉行演出。合唱團將演唱多首德國名曲，並邀請多位嘉賓參加。

### 金禧杯正緊東南今日誰可奪標

【本報訊】金禧杯正緊，東南今日誰可奪標。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，由德領事及歌德學院贊助。華僑文化活動將於今日下午三時在沙田馬場舉行。活動將由德領事及歌德學院贊助，並邀請多位嘉賓參加。

### 金禧杯正緊東南今日誰可奪標

【本報訊】金禧杯正緊，東南今日誰可奪標。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，由德領事及歌德學院贊助。華僑文化活動將於今日下午三時在沙田馬場舉行。活動將由德領事及歌德學院贊助，並邀請多位嘉賓參加。

### 金禧杯正緊東南今日誰可奪標

【本報訊】金禧杯正緊，東南今日誰可奪標。東方隊與南華隊將於今日下午三時在沙田馬場舉行比賽。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



# 本港新聞

## 社會福利署長巴爾講

### 人口與社會福利

#### 當局正擬訂今後數年計劃 將邀請志願團體協助進行

【本報訊】社會福利署長巴爾昨日在立法局會議中，就人口與社會福利問題，向議員們發表意見。巴爾指出，香港人口在過去十年中，增長了百分之六十，這對於社會福利服務提出了巨大的挑戰。他強調，政府必須制定一個長遠的計劃，以應付未來的人口增長。巴爾表示，政府正擬訂今後數年的計劃，並將邀請志願團體協助進行。他指出，志願團體在社會福利服務中扮演著重要的角色，政府的目標是與志願團體合作，共同為社會提供優質的服務。巴爾還提到，政府將加強對社會福利服務的監管，以確保服務的质量和效率。他呼籲社會各界繼續支持政府的社會福利政策，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

### 人口增加 每年十萬

巴爾指出，香港人口在過去十年中，增長了百分之六十，這對於社會福利服務提出了巨大的挑戰。他強調，政府必須制定一個長遠的計劃，以應付未來的人口增長。巴爾表示，政府正擬訂今後數年的計劃，並將邀請志願團體協助進行。他指出，志願團體在社會福利服務中扮演著重要的角色，政府的目標是與志願團體合作，共同為社會提供優質的服務。巴爾還提到，政府將加強對社會福利服務的監管，以確保服務的质量和效率。他呼籲社會各界繼續支持政府的社會福利政策，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

### 兒童福利 極為重要

巴爾指出，兒童福利是社會福利服務的重要組成部分。他強調，政府必須加強對兒童福利的關注，確保每個兒童都能得到應有的關愛和保護。巴爾表示，政府將加強對兒童福利的監管，並與志願團體合作，共同為兒童提供優質的服務。他呼籲社會各界繼續支持政府的兒童福利政策，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

### 上月發來源證 三萬五千份

【本報訊】工商業發展局昨日公佈，上月共發出源證三萬五千份。源證是工商業發展局為了方便市民辦理各項工商業事務而發出的證明文件。上月發出的源證數量較去年同期增加了百分之二十，這反映了市民對源證的需求日益增加。工商業發展局表示，將繼續加強對源證的管理，確保源證的真實性和有效性。他呼籲市民在辦理各項工商業事務時，應妥善保管源證，並按照規定使用。

### 零售物價指數 較上月增四點

【本報訊】零售物價指數昨日公佈，較上月增加了四點。零售物價指數是衡量零售物價水平的重要指標，反映了零售市場的價格變動情況。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。

### 陰雨霏霏潮濕溫暖 初冬時節無異暮春

【本報訊】昨日天氣陰雨霏霏，潮濕溫暖，初冬時節無異暮春。氣象局表示，昨日的全日平均氣溫為攝氏十七點二度，最高氣溫為攝氏二十二點一度，最低氣溫為攝氏十二點一度。昨日的全日平均氣溫較去年同期高出了兩點一度，這反映了氣候變化的影響。氣象局提醒市民，在初冬時節，應注意保暖，並做好防雨準備。

### 颶風影響天氣惡劣 九月份魚獲告減少

【本報訊】颶風影響天氣惡劣，九月份魚獲告減少。漁業局表示，由於颶風的影響，九月份的魚獲量較去年同期減少了百分之二十。漁業局指出，颶風對漁業生產造成了巨大的影響，導致魚獲量大幅減少。漁業局呼籲漁民在颶風期間，應停止出海作業，以確保安全。漁業局還表示，將加強對漁業生產的監管，並與漁民合作，共同應對颶風帶來的影響。

### 今日潮沙 冷空氣將南下

【本報訊】今日潮沙，冷空氣將南下。氣象局表示，今日的全日平均氣溫為攝氏十八點一度，最高氣溫為攝氏二十二點一度，最低氣溫為攝氏十三點一度。今日的全日平均氣溫較去年同期高出了兩點一度，這反映了氣候變化的影響。氣象局提醒市民，在冷空氣南下期間，應注意保暖，並做好防沙準備。

### 美羅公司舉行特價週 冬季新貨湧到酬賓

【本報訊】美羅公司昨日舉行特價週，冬季新貨湧到酬賓。美羅公司表示，為了感謝廣大顧客的支持，公司決定舉行特價週活動，將多款冬季新貨以特價出售。美羅公司指出，此次特價週活動將持續一週，期間多款冬季新貨將以特價出售。美羅公司呼籲顧客抓住機會，搶購特價商品。

### 新界勞工一批 昨日飛英就業

【本報訊】一批新界勞工昨日飛往英國就業。勞工局表示，這批勞工是根據英國政府的邀請，前往英國從事各項建設工作的。勞工局指出，這批勞工的出發，反映了新界勞工的素質和技術水平得到了英國政府的認可。勞工局還表示，將繼續加強對勞工的培訓和服務，為勞工提供更多的就業機會。

### 零售物價指數 較上月增四點

【本報訊】零售物價指數昨日公佈，較上月增加了四點。零售物價指數是衡量零售物價水平的重要指標，反映了零售市場的價格變動情況。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。零售物價指數的增加，反映了零售市場的價格水平有所上升。



# 本港新聞

## 交通安全隊總監陳錦釗

### 大嘆路上驚險四出

#### 市民忽視交通安全

【本報訊】交通安全隊總監陳錦釗，昨日下午在沙田區巡邏時，見到大嘆路上驚險四出，市民忽視交通安全，特在該處設立交通安全宣傳站，向市民宣傳交通安全常識。

陳總監昨日下午二時許，在沙田區巡邏時，見到大嘆路上驚險四出，市民忽視交通安全，特在該處設立交通安全宣傳站，向市民宣傳交通安全常識。



## 亞洲扶輪大會

### 可能在港舉行

#### 香港扶輪社昨午餐例會

【本報訊】亞洲扶輪大會，原定於明年一月在香港舉行，現正積極籌備中。香港扶輪社昨午餐例會，討論有關事宜。

香港扶輪社昨午餐例會，討論有關事宜。

# 今日備忘錄

## 大會堂節目

十月廿七日 星期三

活動項目	活動地點	活動時間
正堂音樂會	大會堂	下午二時至四時
兒童音樂會	大會堂	下午四時至六時
兒童音樂會	大會堂	下午六時至八時
兒童音樂會	大會堂	下午八時至十時

## 黃大仙清潔運動

### 今日舉行開幕禮

#### 市局主席主禮紅星剪綵

【本報訊】黃大仙清潔運動，今日舉行開幕禮，由市局主席主禮紅星剪綵。

黃大仙清潔運動，今日舉行開幕禮，由市局主席主禮紅星剪綵。

## 張玉麟報告會務

### 港九兩校學生共達四千餘名

#### 長期西醫贈診二萬餘名

【本報訊】張玉麟報告會務，港九兩校學生共達四千餘名，長期西醫贈診二萬餘名。

張玉麟報告會務，港九兩校學生共達四千餘名，長期西醫贈診二萬餘名。

## 新會商會昨開大會

### 港九兩校學生共達四千餘名

#### 長期西醫贈診二萬餘名

【本報訊】新會商會昨開大會，港九兩校學生共達四千餘名，長期西醫贈診二萬餘名。

新會商會昨開大會，港九兩校學生共達四千餘名，長期西醫贈診二萬餘名。

## 慶祝宗親公誕辰

### 歡迎會員親友參加

#### 會氏宗親會定期

【本報訊】會氏宗親會定期，歡迎會員親友參加。

會氏宗親會定期，歡迎會員親友參加。

## 安達電車

### 郊遊聯歡會

#### 定三十一日舉行

【本報訊】安達電車郊遊聯歡會，定三十一日舉行。

安達電車郊遊聯歡會，定三十一日舉行。

## 符氏選出首屆新員

### 恩平同鄉昨日復選

#### 伍氏下月旅行沙田

【本報訊】符氏選出首屆新員，恩平同鄉昨日復選，伍氏下月旅行沙田。

符氏選出首屆新員，恩平同鄉昨日復選，伍氏下月旅行沙田。

## 瓦通紙品商

### 歡宴周錫年

#### 歡宴周錫年

【本報訊】瓦通紙品商歡宴周錫年。

瓦通紙品商歡宴周錫年。

## 華僑日報編譯：「中文本」

### 公共衛生市政事務法例

#### 各業商店工廠均有購備參考

【本報訊】華僑日報編譯：「中文本」公共衛生市政事務法例，各業商店工廠均有購備參考。

華僑日報編譯：「中文本」公共衛生市政事務法例，各業商店工廠均有購備參考。

## 沙田十一年一屆建醮聯會

### 由章彥慈主持解醮典禮

#### 沙田十一年一屆建醮聯會

【本報訊】沙田十一年一屆建醮聯會，由章彥慈主持解醮典禮。

沙田十一年一屆建醮聯會，由章彥慈主持解醮典禮。

## 月明樓沽

### 一萬餘元

#### 月明樓沽一萬餘元

【本報訊】月明樓沽一萬餘元。

月明樓沽一萬餘元。

## 置業消息

### 廉價大廈

#### 廉價大廈

【本報訊】置業消息，廉價大廈。

置業消息，廉價大廈。

## 永興新樓

### 建造完成

#### 建造完成

【本報訊】永興新樓建造完成。

永興新樓建造完成。

## 華僑日報編譯：「中文本」

### 公共衛生市政事務法例

#### 各業商店工廠均有購備參考

【本報訊】華僑日報編譯：「中文本」公共衛生市政事務法例，各業商店工廠均有購備參考。

華僑日報編譯：「中文本」公共衛生市政事務法例，各業商店工廠均有購備參考。

## 沙田十一年一屆建醮聯會

### 由章彥慈主持解醮典禮

#### 沙田十一年一屆建醮聯會

【本報訊】沙田十一年一屆建醮聯會，由章彥慈主持解醮典禮。

沙田十一年一屆建醮聯會，由章彥慈主持解醮典禮。

### 匯豐財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期	週息五厘七五
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

本公司現設儲蓄部

儲蓄戶週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問

匯豐財務有限公司（香港上海匯豐銀行附屬機構）

香港皇后大道中五〇三號 電話：二二七四一、二二七四五

### 洋田多種維他命果汁糖

美味可口 營養豐富

日食五粒可獲全日維他命需要量

購買時贈送小童之星

請保留舊盒可獲名貴獎品

換領辦法：凡將盒內之圖片寄來本公司或良友函購（地址：新加坡九號三樓電話：四四零九四八）即可換取小童之星一本

請即參加：每瓶有獎券一張可獲五元之名貴禮物詳情請向小童之星函購，辦法容易，獎品豐富，請即參加

老少咸宜 促進健康

總代理：華商進出口有限公司

香港有利銀行大廈五〇二室 電話：二六八三三

### 「我增聘了一位秘書！」

這位商人欲往文件繁多，必需增聘秘書，後來一經試用柯達文件複印機即發現其性能優越勝於一位秘書回覆信件，只需直接寫於來信上複印即可寄出，毋需熟讀謄正錯誤或重寫等手續既節省時間又節省金錢柯達文件複印機可以複印帳單地址貼條及各種辦公室通傳文件準確快捷

### 柯達文件複印機

請寄右列表格索取資料或安排免費示範

姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

請派員至敝公司或寄交柯達文件複印機

請寄下開地址索取詳細說明書

（以上請填一頁）

柯達（香港）有限公司 香港德輔道中







# 視察市場實情 增加貿易機會



檀香山



日本



曼谷



雪梨

訂票請向各大旅行社或  
怡和有限公司航空部 接洽  
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地

## BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR INDIA AND QANTAS

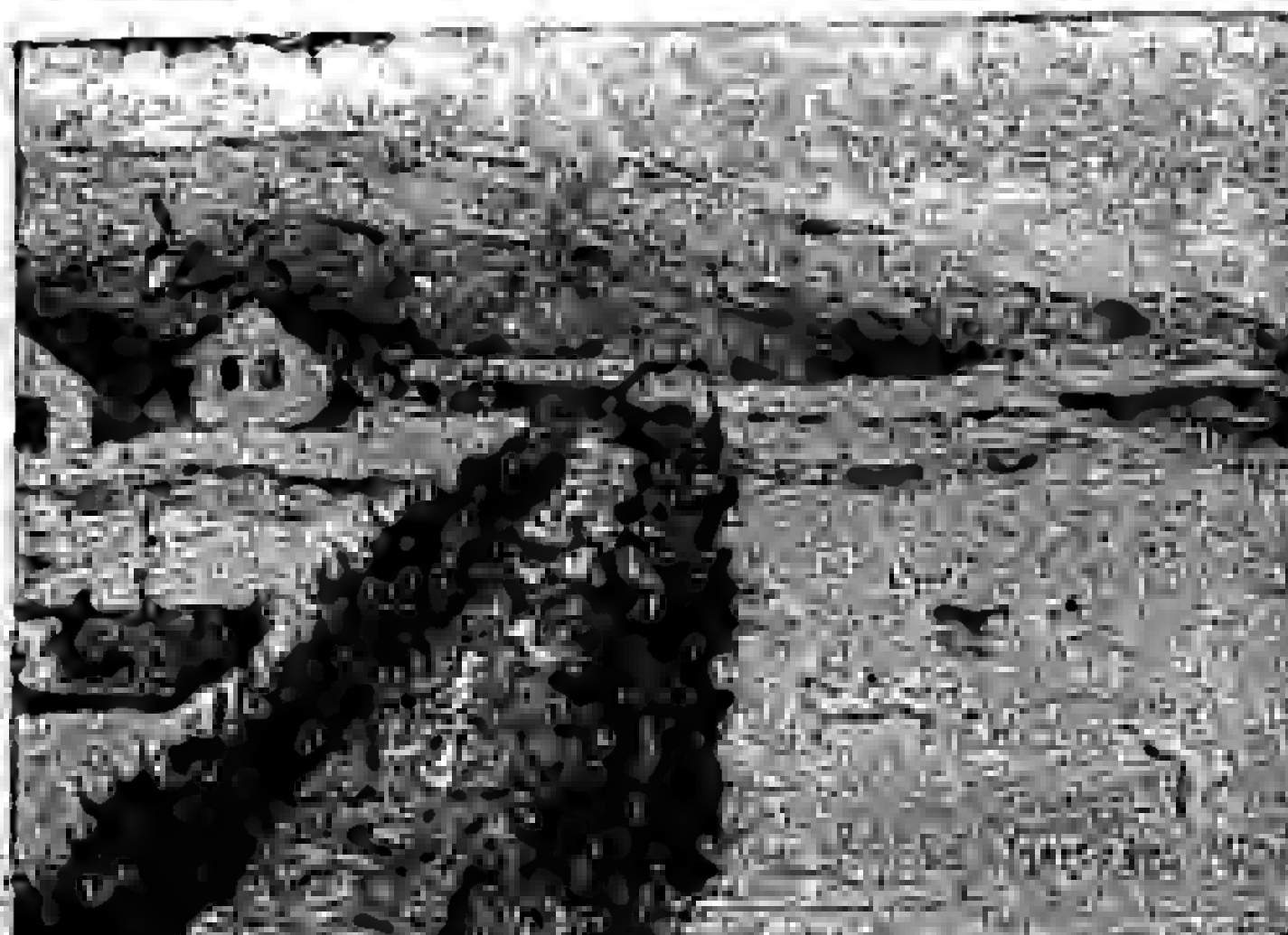
### 華僑文化

#### 在電視及大會堂 兒童遊樂場管理會 兒童演出精彩節目

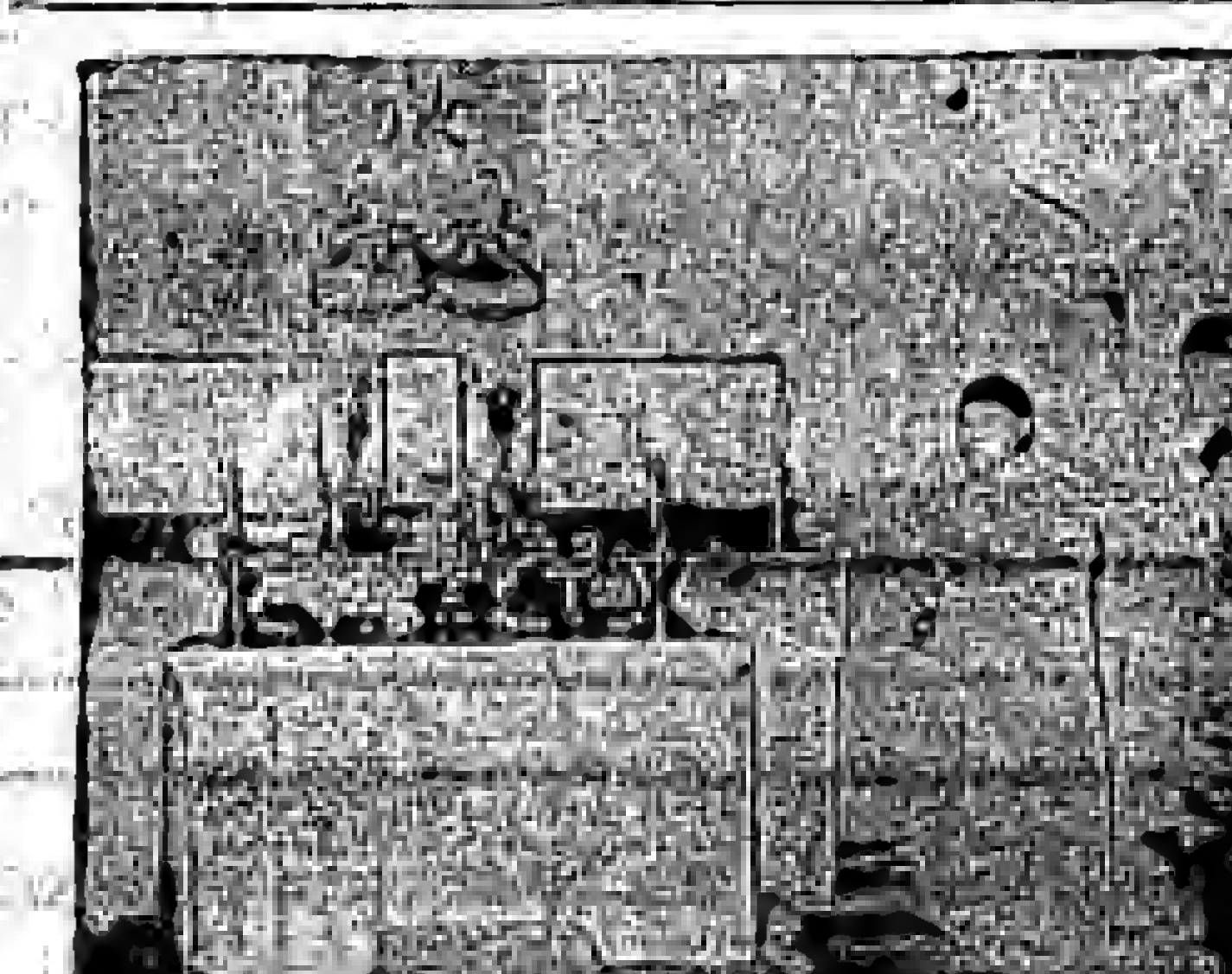
「兒童遊樂場管理會」(The Children's Recreation Council) 將於本月廿四、廿五、廿六、廿七、廿八、廿九、三十、三十一日，在電視及大會堂，演出精彩節目。此項節目，係由該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。此項節目，不僅可以顯示該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。此項節目，不僅可以顯示該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。

#### 美專校慶畫展 今屆最後一天

美國專科學校(AMERICAN COLLEGE) 慶祝建校三十週年紀念，特舉辦「美專校慶畫展」，自本月廿二日起至本月廿九日止，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。



十一月四晚在大會堂  
劉大華獨唱獨奏歌曲  
劉大華君，將於本月四晚，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。



越南華僑代表團赴台  
今日抵港受各方歡迎  
越南華僑代表團，將於今日抵港，受各方歡迎。此項代表團，係由該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。此項代表團，不僅可以顯示該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。



愛心與名利  
「愛心與名利」係由該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。此項愛心與名利，不僅可以顯示該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。

名歌星蕭芳芳飛瑞士  
應邀在電視台演唱  
名歌星蕭芳芳，將於本月廿四日，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。

趙軍修昆仲明舉行  
慶考妣明壽大典  
趙軍修昆仲，將於本月廿四日，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。

琴室租賃  
香港龍記有限公司琴室部  
琴室部，將於本月廿四日，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。此項畫展，不僅可以顯示該校之學生，在該校之畫廊，展出該校之學生，所繪之畫。

越南華僑代表團赴台  
今日抵港受各方歡迎  
越南華僑代表團，將於今日抵港，受各方歡迎。此項代表團，係由該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。此項代表團，不僅可以顯示該會之兒童，在該會之兒童遊樂場，經過數月之訓練，而演出之。

# 往 立界各大商埠 作業務旅行

請乘  
英國海外航空公司  
勞斯羅斯噴射客機  
快捷舒適



最後消息!!  
自十一月十七日起英國海外航空公司  
獨家開闢由香港至紐約一機直達  
航線途經東京檀香山及三藩市

訂票請向各大旅行社或  
怡和有限公司航空部 接洽  
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地

## BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR INDIA AND QANTAS



# 新報

## 島孤洲坪之陸大近接最

### 史桑滄頁一

#### 生謀遷他已民居數半

#### 村新建重助協府政盼

【本報訊】最近接獲大埔縣政府消息，大埔縣政府已派員前往坪洲島，視察該島居民遷移之進展情形。據悉，該島居民因受匪患影響，生活極感困難，現已遷往他處者約佔半數。大埔縣政府對此表示同情，並允予協助，以重建新村，使居民能安居樂業。

## 記者實地訪問居民

### 對生存感覺徬徨

#### 將成為歷史陳跡

【本報訊】記者日前實地訪問坪洲島居民，對其生存狀況表示深切同情。居民表示，因受匪患影響，生活極感困難，現已遷往他處者約佔半數。大埔縣政府對此表示同情，並允予協助，以重建新村，使居民能安居樂業。

## 坪洲建島歷史

### 已有二百餘年

#### 最盛時人口達千餘家

坪洲島位於大埔縣境內，歷史悠久，已有二百餘年。該島最盛時人口達千餘家，現已遷往他處者約佔半數。大埔縣政府對此表示同情，並允予協助，以重建新村，使居民能安居樂業。



## 小丁洲人口少

### 但建設至理想

#### 頭份鎮漁業機械化符實用

#### 大丁洲望民府再助擴碼頭

【本報訊】小丁洲人口雖少，但其建設至理想。頭份鎮漁業機械化符實用，大丁洲望民府再助擴碼頭。該鎮居民對政府之協助表示感謝，並希望政府能進一步擴大碼頭，以利漁業發展。

## 沙田開闢賽馬場

### 鄉紳表示歡迎

#### 認為具備條件至為理想

【本報訊】沙田開闢賽馬場，鄉紳表示歡迎。認為具備條件至為理想。該賽馬場之興建，將有助於當地經濟之發展，並為鄉紳提供一個良好之休閒場所。

## 新界四區手工藝展

### 籌委會今舉行會商

#### 農地換回屋地二呎換一呎

#### 鄉村屋不須補地價

#### 上水反對變相補地價

#### 兩呈鄉議局轉當局促請予以改善

【本報訊】新界四區手工藝展籌委會，今日舉行會商。農地換回屋地二呎換一呎，鄉村屋不須補地價，上水反對變相補地價，兩呈鄉議局轉當局促請予以改善。該會表示，將盡力解決各區之問題，以確保手工藝展之順利進行。

## 仁濟醫院明夕

### 舉行董事會議

#### 對建院將有重要決定

【本報訊】仁濟醫院將於明夕舉行董事會議。對建院將有重要決定。該會議將討論醫院之未來發展計劃，並決定是否興建新院。

## 廣託首期發竣

### 未領如何補領

#### 鄉村有人股盼當局宣佈

【本報訊】廣託首期發竣，未領如何補領。鄉村有人股盼當局宣佈。該局表示，將盡力解決各鄉村之問題，以確保首期發竣之順利進行。

### 馬經

人之辛苦功磨練  
海上霸王氣勢雄

### 一枝獨秀矯捷

女健兒神態淡

### 多利來依然超級

因門大熱

### 馬會向港府申請

在沙田開闢馬場

### 陳浩祥一誤再誤

和味好利又失機

### 多利來依然超級

因門大熱

### 馬會向港府申請

在沙田開闢馬場

### 陳浩祥一誤再誤

和味好利又失機

### 多利來依然超級

因門大熱

### 馬會向港府申請

在沙田開闢馬場

### 陳浩祥一誤再誤

和味好利又失機

### 多利來依然超級

因門大熱



# 中學校長聯合會第一次年會席上

## 教育官包樂賢

### 解釋會考內情

對會考各方面人員之組成、閱卷態度、評分辦法、成績統計、補分制度、向詳予解釋、最後表示幸運、因素對考者不能避免、但已盡可能使此種因素不致有太嚴重後果

（本報訊）中學校長聯合會第一次年會，於昨日下午，在港大會議廳舉行。出席者有：港大校長包樂賢、中學會考委員會主席、各中學校長、及各界代表等。包校長在會中，對會考各方面人員之組成、閱卷態度、評分辦法、成績統計、補分制度、向詳予解釋、最後表示幸運、因素對考者不能避免、但已盡可能使此種因素不致有太嚴重後果。

包校長在會中，首先致詞，對各中學校長之出席，表示歡迎。他指出，中學校長聯合會之成立，旨在加強各校間之聯繫，共同提高教學質量。此次年會之召開，更是為了解會考之各項細節，以便各校能更好地指導學生。

隨後，包校長詳細解釋了會考之各項規定。他提到，會考委員會之組成，經過慎重考慮，力求做到公平、公正。在閱卷方面，將採取嚴格之措施，確保成績之準確性。對於評分辦法，亦將根據實際情況進行調整，以體現對學生之關懷。

在談到成績統計與補分制度時，包校長表示，會考委員會將盡最大努力，確保成績之真實性。對於因故未能參加考試之學生，亦將根據規定給予補分。他強調，會考之目的是為了評估學生之學習成果，而非單純之競爭。希望各校能引導學生以正確之心態面對考試。

最後，包校長表示，雖然會考之過程充滿挑戰，但相信在各校之共同努力下，一定能取得良好之成績。他祝願所有考生考試順利，取得理想之結果。



中學校長聯合會第一次年會席上，教育官包樂賢正在向各校校長解釋會考內情。

# 社會工作訓練基金

## 超過三百五十萬元

港大及中大均設有社會學課程，社會福利署及其他青年團體，亦設有社會工作訓練班，行見本港社會福利工作之發展，大有可為。

（本報訊）社會工作訓練基金，由港大及中大兩校共同發起，旨在為社會福利工作培養人才。該基金之總額已超過三百五十萬元，將用於支持各項社會工作訓練及研究。

港大及中大均設有社會學課程，為學生提供理論知識。而社會福利署及其他青年團體，則提供實踐機會，讓學生在實際工作中學習。這種理論與實踐相結合之模式，將有助於培養出高素質之社會工作人才。

社會福利工作之發展，對於改善社會治安、提高市民生活水平具有重要意義。隨著社會之不斷發展，社會福利工作之需求亦日益增加。該基金之成立，將為社會福利工作之發展提供強大之支持。

# 太古漢文校

## 新校舍奠基

太古漢文校，由太古公司發起，旨在推廣漢文教育，提高華僑子弟之文化素養。新校舍之奠基，標誌著該校之發展邁出了重要一步。

（本報訊）太古漢文校新校舍之奠基儀式，於昨日舉行。該校由太古公司發起，旨在推廣漢文教育，提高華僑子弟之文化素養。新校舍之奠基，標誌著該校之發展邁出了重要一步。

太古漢文校之成立，得到了社會各界之廣泛支持。新校舍之興建，將為該校提供更多之教學空間，提高教學質量。該校將繼續秉承「推廣漢文、傳承文化」之宗旨，為華僑子弟提供優質之教育。



漁民子弟二千餘，就讀魚統處學校。圖為該校之教學場景。

### 漁民子弟二千餘 就讀魚統處學校

（本報訊）漁民子弟二千餘，就讀魚統處學校。該校為改善漁民子弟之教育條件，特設此項學校。目前，該校之教學秩序良好，學生學習積極。

魚統處學校之成立，得到了政府及社會各界之支持。學校將繼續努力，提高教學質量，為漁民子弟提供良好之教育機會。

### 設立兩間英文校

（本報訊）政府擬在兩處設立英文校，以滿足市民之教育需求。目前，該項計劃正在積極籌備中。

### 西南中學下月廿七週年慶典

（本報訊）西南中學將於下月舉行廿七週年慶典。屆時將有各項精彩活動，歡迎各界人士參加。

### 步却而瑟風金因不 管假渡灣銀

（本報訊）因金風瑟而却步，不銀灣渡假管。此為一則關於金融市場之報導，指出當前市場之波動情況。

### 部份人選已委出

（本報訊）部份人選已委出，此為一項人事變動之報導。具體之任命情況，將另行通知。

### 趣興感深童學

（本報訊）學童深感興趣，此為一項關於兒童教育之報導。報導指出，當前之教學方法更能吸引學生之注意力，提高學習興趣。

大南中學	九、九、九
華僑中學	八、八、八
華僑小學	七、七、七
華僑幼稚園	六、六、六
華僑補習班	五、五、五
華僑職業訓練班	四、四、四
華僑英語班	三、三、三
華僑數學班	二、二、二
華僑科學班	一、一、一



已訂閱者請即憑此書單到本報

十六開本五百頁二百餘萬言  
 精裝一厚冊售價港幣拾元  
 香港利李德便一〇號電話二九〇八二  
 香港城多利士街十四號中區電話四五一〇七四  
 旺角廣東道九六七號旺角電話八四〇七四九

有萬羅包客內。備必考參。新最。料資篇四十分書全

1965  
 華僑日報

全力構  
 輝煌出版

大專真	編新法	南指道街	知須住居	考參用日	醫一療醫	社總國社
如學一年	四國一九六	如無九	如無九	如無九	如無九	如無九

全港全	覽要通交	覽便覽郵	運托旅商	辭名人	錄實校學	錄名商工
分五	分五	分五	分五	分五	分五	分五

用實合皆大個 屋家 團社 校學 廠工 行商



# 康樂家庭

港九三區婦女會聯誼羅大英夫人講述

## 家庭廢物利用

她介紹十多種利用廢物的製成品  
乾坤袋中取之不竭有如變弄魔術

由香港婦女會聯誼會羅大英夫人(譯音)於廿六日中午十二時在會中演講，介紹十多種利用廢物的製成品，其內容如下：(A)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(B)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(C)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(D)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(E)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(F)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(G)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(H)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(I)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。(J)利用舊報紙製成乾坤袋，其法將報紙剪成條狀，然後將兩端對折，中間用線縫合，即可製成乾坤袋，其用途甚廣，可裝小物件，又可作裝飾品。

有助兒童智慧發展

## 玩具應符合年齡

每個時期的兒童與發展不同，玩具的選擇應符合其年齡。例如，幼兒期的兒童適合玩積木、橡皮泥等，而学龄兒童則適合玩棋類、模型等。家長應根據孩子的年齡和發展階段，選擇合適的玩具，以促進其智力和身體的發展。



美國一富翁  
僱妻東來度蜜月  
據說，美國有一富翁，因工作繁忙，無法親自前往度蜜月，遂僱一妻子代為前往。此舉引起社會廣泛關注，引發了關於婚姻、道德和社會風氣的討論。

女青年會  
增設中西餐班  
女青年會為服務會員，特增設中西餐班，由名廚主理，教授烹飪技巧。此舉旨在提高會員的生活技能，並促進其社交能力。



每日畫刊



家庭問題  
像一位熱心公益的好市民  
家庭問題是社會的基石。一個健康的家庭需要成員之間的相互理解和支持。我們應該像一位熱心公益的好市民一樣，關心家庭，為社會做出貢獻。



每日畫刊

















# 商業電報已恢復拍發

目前私人電報及長途電話暫時仍停拍發。昨日商電拍發極暢，今後貿易聯繫方便不少，但長途電話恢復通商尚需相當時間。

（本報訊）本港對印尼通商經二旬餘中斷後，此間商業電報已於昨日恢復拍發。據悉：印尼通商中斷期間，本港商業電報業務曾一度停頓，致使各商號間之聯繫極為不便。昨日恢復拍發後，各商號間之聯繫已趨正常，貿易活動亦將隨之恢復。惟長途電話因設備損壞，目前仍無法恢復拍發，預計尚需一段時間方能修復。

## 量產响影佳非氣天 供疏亦近圍外 貴昂極市蝦海

（本報訊）天氣佳非，海蝦上市量增加，市面供應充足，價格亦趨平穩。據悉：近日天氣晴朗，海風和煦，海蝦上市量顯著增加，市面供應充足，價格亦趨平穩。惟因海蝦上市量增加，市面供應充足，價格亦趨平穩。惟因海蝦上市量增加，市面供應充足，價格亦趨平穩。

## 英國入口附稅一年 已阻二億鎊貨物入口

（本報訊）英國政府為減少貿易赤字，決定對進口貨物徵收附加稅，已阻礙二億鎊貨物入口。據悉：英國政府為減少貿易赤字，決定對進口貨物徵收附加稅，已阻礙二億鎊貨物入口。據悉：英國政府為減少貿易赤字，決定對進口貨物徵收附加稅，已阻礙二億鎊貨物入口。

## 品補藥成西中 暢轉近流銷

（本報訊）中西藥品銷路暢旺，近來銷流轉暢。據悉：中西藥品銷路暢旺，近來銷流轉暢。據悉：中西藥品銷路暢旺，近來銷流轉暢。

## 局勢影響 銅價銳漲

（本報訊）受國際局勢影響，銅價近日大幅上漲。據悉：受國際局勢影響，銅價近日大幅上漲。據悉：受國際局勢影響，銅價近日大幅上漲。

## 印度來途還欠暢通 新蔴包升後企住

（本報訊）印度來途貨物暢通，新蔴包升後企住。據悉：印度來途貨物暢通，新蔴包升後企住。據悉：印度來途貨物暢通，新蔴包升後企住。

## 香港金融行情表

項目	行情
九龍金	二二五.〇〇
九龍銀	二二五.〇〇
九龍銅	二二五.〇〇
九龍鐵	二二五.〇〇
九龍鋼	二二五.〇〇
九龍鋁	二二五.〇〇
九龍鎳	二二五.〇〇
九龍錳	二二五.〇〇
九龍鉻	二二五.〇〇
九龍鈦	二二五.〇〇

## 英明年可達收支平衡

（倫敦電）英國政府財政部發表報告，預計明年可達收支平衡。據悉：英國政府財政部發表報告，預計明年可達收支平衡。據悉：英國政府財政部發表報告，預計明年可達收支平衡。

## 東京股市回挺 交投尚屬開散

（東京電）東京股市昨日回挺，交投尚屬開散。據悉：東京股市昨日回挺，交投尚屬開散。據悉：東京股市昨日回挺，交投尚屬開散。

## 雞鴨貨湧市疲 黑鵝供疏價堅

（本報訊）雞鴨貨湧市疲，黑鵝供疏價堅。據悉：雞鴨貨湧市疲，黑鵝供疏價堅。據悉：雞鴨貨湧市疲，黑鵝供疏價堅。

## 台灣生豬沖場 猪市交投暢活

（本報訊）台灣生豬沖場，猪市交投暢活。據悉：台灣生豬沖場，猪市交投暢活。據悉：台灣生豬沖場，猪市交投暢活。

## 聯合基金銷售 去月連續報表

（本報訊）聯合基金銷售，去月連續報表。據悉：聯合基金銷售，去月連續報表。據悉：聯合基金銷售，去月連續報表。

## 紐約股市低沉 價位多告下跌

（紐約電）紐約股市昨日低沉，價位多告下跌。據悉：紐約股市昨日低沉，價位多告下跌。據悉：紐約股市昨日低沉，價位多告下跌。

## 日本股票行情

股票	行情
三井物產	一〇五.〇〇
三菱重工業	一〇五.〇〇
東京電力	一〇五.〇〇
日本郵船	一〇五.〇〇
日本電信	一〇五.〇〇
日本銀行	一〇五.〇〇
日本興業	一〇五.〇〇
日本建設	一〇五.〇〇
日本礦業	一〇五.〇〇
日本製鐵	一〇五.〇〇

NOMURA SECURITIES

野村證券株式會社

代客買賣

### 日本股票

任何有關日本股票投資問題  
請詢本公司總代理

香港國際證券有限公司

當會獲得最確切之解答

●常備中英日文字資料歡迎索閱

地址：皇后大道中一號（即德輔道中一號）  
電話：二二七〇〇六（四線）

### 今晚九點半

三院優映

獻映先院

吸息法你內分二一刺緊

！呼屏無令鐘十百激張

## 刺激度高 血水爆高

激刺度高 血水爆高

### 間諜大王

奪先聲人

勢必動早

請早座

定座早

歌施維亞

荷斯

賀滋保

金意十部這

剛的分使一

片鐵滿你

### THE MAN IN ISTANBUL

大賭場

地下機關

警探東手

使館內

幾國間諜

鬥智鬥力

門智鬥力

海陸空

動員大

頓動海



# 工人世界

## 電車工友加薪

### 現尚未獲解決

資方曾與勞方舉行一次會議

日開雙方再度商談新問題

（本報訊）電車工友與資方之加薪問題，現尚未獲解決。據悉，資方曾與勞方舉行一次會議，但雙方在加薪幅度及條件上仍有分歧。目前，雙方已決定於下月再行商談，以解決此一長期懸而未決之問題。

## 陣陣風涼

### 時合季換

### 友工薪低

### 知自苦有

（本報訊）隨著季節之轉換，陣陣涼風吹來，令人心曠神怡。然而，對於許多低薪工人而言，涼風並不能減輕其生活之重負。他們在炎熱的夏季辛勤工作，卻在涼爽的季节裡依然面臨著經濟上的困境。

## 工場

### 加強防火

### 措施

（本報訊）為加強工場之防火安全，有關部門已頒布一系列嚴格措施。這些措施包括：定期檢查消防設施、加強員工防火培訓以及嚴禁在工場內使用明火等。希望這些措施能有效降低工場火災的發生率。

## 尚有工

### 人世界

### 刊在

### 第六張

### 第二頁

### 華僑日報工人世界小廣告

本報為服務僑胞，特設小廣告欄，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士垂詢。

<b>雷達</b> 修理各種收音機、電風扇、電燈等。地址：新加坡大馬路123號。	<b>會計</b> 專辦各種帳目、報稅、審核等。地址：新加坡小坡大馬路45號。	<b>英語</b> 教授初、中、高級英語。地址：新加坡大馬路67號。	<b>法律</b> 提供法律諮詢、代寫契約等。地址：新加坡大馬路89號。	<b>醫學</b> 專治各種疑難雜症。地址：新加坡大馬路101號。	<b>建築</b> 承接各種建築工程、裝修等。地址：新加坡大馬路123號。	<b>教育</b> 提供各類教育培訓服務。地址：新加坡大馬路145號。	<b>藝術</b> 教授繪畫、音樂、舞蹈等。地址：新加坡大馬路167號。	<b>體育</b> 提供各類體育器材及服務。地址：新加坡大馬路189號。	<b>美容</b> 提供各類美容護理服務。地址：新加坡大馬路201號。	<b>餐飲</b> 經營各類中西餐館。地址：新加坡大馬路223號。	<b>零售</b> 經營各類百貨、雜貨等。地址：新加坡大馬路245號。
---	--	---------------------------------------	---	--------------------------------------	--	--	---	---	--	--------------------------------------	--

<b>招租</b> 大馬路123號，三房兩廁，環境優美，交通便利。有意者請洽：123-4567。	<b>求職</b> 本人畢業於某某大學，專業對口，誠求工作。有意者請洽：765-4321。	<b>遺失</b> 遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。	<b>尋人</b> 尋找失散多年之兄弟，如有消息請與某某聯繫。	<b>啟事</b> 某某公司遷址啟事，新址位於某某路某某號。	<b>聲明</b> 某某人與某某人脫離父子關係，此後其一切行為與某某人無關。	<b>廣告</b> 某某產品廣告，品質優良，價格公道。	<b>招聘</b> 招聘各類技術人員，待遇從優。	<b>求學</b> 某某人求學啟事，希望社會各界能給予幫助。	<b>尋狗</b> 尋找失散之愛犬，如有發現請送還某某處。	<b>遺失</b> 遺失身分證，聲明作廢。失主：李四。	<b>尋人</b> 尋找失散多年之父母，如有消息請與某某聯繫。	<b>啟事</b> 某某公司遷址啟事，新址位於某某路某某號。	<b>聲明</b> 某某人與某某人脫離父子關係，此後其一切行為與某某人無關。	<b>廣告</b> 某某產品廣告，品質優良，價格公道。	<b>招聘</b> 招聘各類技術人員，待遇從優。	<b>求學</b> 某某人求學啟事，希望社會各界能給予幫助。	<b>尋狗</b> 尋找失散之愛犬，如有發現請送還某某處。
---	--	---------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	----------------------------------



• 第三九三號 •

一九六四  
千英鎊：  
百萬港元：  
三、八八九  
一三三、三六  
八〇  
七  
二

在景化復元的路上，白雲是：因此小廟的在已無法維持，各行藥工友又非再就業情形久已蕪廢。(和)

梁惠慈 尹柏光

件二號接洽 電 234883 五月

電話：四三九四三五

卷八十四 四十五

1







# 華僑日報廣告信箱

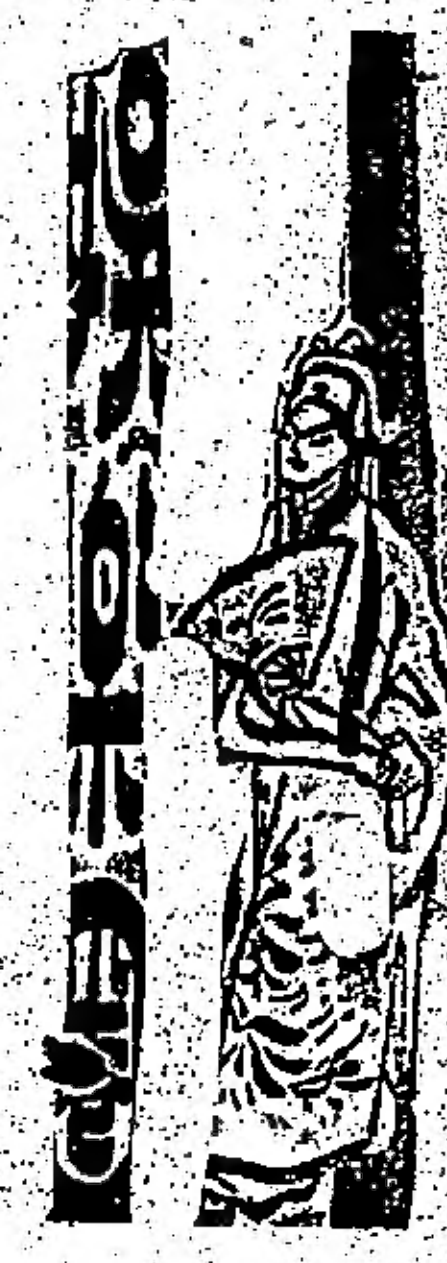
下列信箱有信 請携收條來取

101 139 182 228 254 302	401 442 486 537 586 635	1102 1147 1193 1239
102 140 183 229 255 303	402 443 487 538 587 636	1103 1148 1194 1240
103 141 184 230 256 304	403 444 488 539 588 637	1104 1149 1195 1241
104 142 185 231 257 305	404 445 489 540 589 638	1105 1150 1196 1242
105 143 186 232 258 306	405 446 490 541 590 639	1106 1151 1197 1243
106 144 187 233 259 307	406 447 491 542 591 640	1107 1152 1198 1244
107 145 188 234 260 308	407 448 492 543 592 641	1108 1153 1199 1245
108 146 189 235 261 309	408 449 493 544 593 642	1109 1154 1200 1246
109 147 190 236 262 310	409 450 494 545 594 643	1110 1155 1201 1247
110 148 191 237 263 311	410 451 495 546 595 644	1111 1156 1202 1248
111 149 192 238 264 312	411 452 496 547 596 645	1112 1157 1203 1249
112 150 193 239 265 313	412 453 497 548 597 646	1113 1158 1204 1250
113 151 194 240 266 314	413 454 498 549 598 647	1114 1159 1205 1251
114 152 195 241 267 315	414 455 499 550 599 648	1115 1160 1206 1252
115 153 196 242 268 316	415 456 500 551 600 649	1116 1161 1207 1253
116 154 197 243 269 317	416 457 501 552 601 650	1117 1162 1208 1254
117 155 198 244 270 318	417 458 502 553 602 651	1118 1163 1209 1255
118 156 199 245 271 319	418 459 503 554 603 652	1119 1164 1210 1256
119 157 200 246 272 320	419 460 504 555 604 653	1120 1165 1211 1257
120 158 201 247 273 321	420 461 505 556 605 654	1121 1166 1212 1258
121 159 202 248 274 322	421 462 506 557 606 655	1122 1167 1213 1259
122 160 203 249 275 323	422 463 507 558 607 656	1123 1168 1214 1260
123 161 204 250 276 324	423 464 508 559 608 657	1124 1169 1215 1261
124 162 205 251 277 325	424 465 509 560 609 658	1125 1170 1216 1262
125 163 206 252 278 326	425 466 510 561 610 659	1126 1171 1217 1263
126 164 207 253 279 327	426 467 511 562 611 660	1127 1172 1218 1264
127 165 208 254 280 328	427 468 512 563 612 661	1128 1173 1219 1265
128 166 209 255 281 329	428 469 513 564 613 662	1129 1174 1220 1266
129 167 210 256 282 330	429 470 514 565 614 663	1130 1175 1221 1267
130 168 211 257 283 331	430 471 515 566 615 664	1131 1176 1222 1268
131 169 212 258 284 332	431 472 516 567 616 665	1132 1177 1223 1269
132 170 213 259 285 333	432 473 517 568 617 666	1133 1178 1224 1270
133 171 214 260 286 334	433 474 518 569 618 667	1134 1179 1225 1271
134 172 215 261 287 335	434 475 519 570 619 668	1135 1180 1226 1272
135 173 216 262 288 336	435 476 520 571 620 669	1136 1181 1227 1273
136 174 217 263 289 337	436 477 521 572 621 670	1137 1182 1228 1274
137 175 218 264 290 338	437 478 522 573 622 671	1138 1183 1229 1275
138 176 219 265 291 339	438 479 523 574 623 672	1139 1184 1230 1276
139 177 220 266 292 340	439 480 524 575 624 673	1140 1185 1231 1277
140 178 221 267 293 341	440 481 525 576 625 674	1141 1186 1232 1278
141 179 222 268 294 342	441 482 526 577 626 675	1142 1187 1233 1279
142 180 223 269 295 343	442 483 527 578 627 676	1143 1188 1234 1280
143 181 224 270 296 344	443 484 528 579 628 677	1144 1189 1235 1281
144 182 225 271 297 345	444 485 529 580 629 678	1145 1190 1236 1282
145 183 226 272 298 346	445 486 530 581 630 679	1146 1191 1237 1283
146 184 227 273 299 347	446 487 531 582 631 680	1147 1192 1238 1284
147 185 228 274 300 348	447 488 532 583 632 681	1148 1193 1239 1285
148 186 229 275 301 349	448 489 533 584 633 682	1149 1194 1240 1286
149 187 230 276 302 350	449 490 534 585 634 683	1150 1195 1241 1287
150 188 231 277 303 351	450 491 535 586 635 684	1151 1196 1242 1288
151 189 232 278 304 352	451 492 536 587 636 685	1152 1197 1243 1289
152 190 233 279 305 353	452 493 537 588 637 686	1153 1198 1244 1290
153 191 234 280 306 354	453 494 538 589 638 687	1154 1199 1245 1291
154 192 235 281 307 355	454 495 539 590 639 688	1155 1200 1246 1292
155 193 236 282 308 356	455 496 540 591 640 689	1156 1201 1247 1293
156 194 237 283 309 357	456 497 541 592 641 690	1157 1202 1248 1294
157 195 238 284 310 358	457 498 542 593 642 691	1158 1203 1249 1295
158 196 239 285 311 359	458 499 543 594 643 692	1159 1204 1250 1296
159 197 240 286 312 360	459 500 544 595 644 693	1160 1205 1251 1297
160 198 241 287 313 361	460 501 545 596 645 694	1161 1206 1252 1298
161 199 242 288 314 362	461 502 546 597 646 695	1162 1207 1253 1299
162 200 243 289 315 363	462 503 547 598 647 696	1163 1208 1254 1300
163 201 244 290 316 364	463 504 548 599 648 697	1164 1209 1255 1301
164 202 245 291 317 365	464 505 549 600 649 698	1165 1210 1256 1302
165 203 246 292 318 366	465 506 550 601 650 699	1166 1211 1257 1303
166 204 247 293 319 367	466 507 551 602 651 700	1167 1212 1258 1304
167 205 248 294 320 368	467 508 552 603 652 701	1168 1213 1259 1305
168 206 249 295 321 369	468 509 553 604 653 702	1169 1214 1260 1306
169 207 250 296 322 370	469 510 554 605 654 703	1170 1215 1261 1307
170 208 251 297 323 371	470 511 555 606 655 704	1171 1216 1262 1308
171 209 252 298 324 372	471 512 556 607 656 705	1172 1217 1263 1309
172 210 253 299 325 373	472 513 557 608 657 706	1173 1218 1264 1310
173 211 254 300 326 374	473 514 558 609 658 707	1174 1219 1265 1311
174 212 255 301 327 375	474 515 559 610 659 708	1175 1220 1266 1312
175 213 256 302 328 376	475 516 560 611 660 709	1176 1221 1267 1313
176 214 257 303 329 377	476 517 561 612 661 710	1177 1222 1268 1314
177 215 258 304 330 378	477 518 562 613 662 711	1178 1223 1269 1315
178 216 259 305 331 379	478 519 563 614 663 712	1179 1224 1270 1316
179 217 260 306 332 380	479 520 564 615 664 713	1180 1225 1271 1317
180 218 261 307 333 381	480 521 565 616 665 714	1181 1226 1272 1318
181 219 262 308 334 382	481 522 566 617 666 715	1182 1227 1273 1319
182 220 263 309 335 383	482 523 567 618 667 716	1183 1228 1274 1320
183 221 264 310 336 384	483 524 568 619 668 717	1184 1229 1275 1321
184 222 265 311 337 385	484 525 569 620 669 718	1185 1230 1276 1322
185 223 266 312 338 386	485 526 570 621 670 719	1186 1231 1277 1323
186 224 267 313 339 387	486 527 571 622 671 720	1187 1232 1278 1324
187 225 268 314 340 388	487 528 572 623 672 721	1188 1233 1279 1325
188 226 269 315 341 389	488 529 573 624 673 722	1189 1234 1280 1326
189 227 270 316 342 390	489 530 574 625 674 723	1190 1235 1281 1327
190 228 271 317 343 391	490 531 575 626 675 724	1191 1236 1282 1328
191 229 272 318 344 392	491 532 576 627 676 725	1192 1237 1283 1329
192 230 273 319 345 393	492 533 577 628 677 726	1193 1238 1284 1330
193 231 274 320 346 394	493 534 578 629 678 727	1194 1239 1285 1331
194 232 275 321 347 395	494 535 579 630 679 728	1195 1240 1286 1332
195 233 276 322 348 396	495 536 580 631 680 729	1196 1241 1287 1333
196 234 277 323 349 397	496 537 581 632 681 730	1197 1242 1288 1334
197 235 278 324 350 398	497 538 582 633 682 731	1198 1243 1289 1335
198 236 279 325 351 399	498 539 583 634 683 732	1199 1244 1290 1336
199 237 280 326 352 400	499 540 584 635 684 733	1200 1245 1291 1337
200 238 281 327 353 401	500 541 585 636 685 734	1201 1246 1292 1338
201 239 282 328 354 402	501 542 586 637 686 735	1202 1247 1293 1339
202 240 283 329 355 403	502 543 587 638 687 736	1203 1248 1294 1340
203 241 284 330 356 404	503 544 588 639 688 737	1204 1249 1295 1341
204 242 285 331 357 405	504 545 589 640 689 738	1205 1250 1296 1342
205 243 286 332 358 406	505 546 590 641 690 739	1206 1251 1297 1343
206 244 287 333 359 407	506 547 591 642 691 740	1207 1252 1298 1344
207 245 288 334 360 408	507 548 592 643 692 741	1208 1253 1299 1345
208 246 289 335 361 409	508 549 593 644 693 742	1209 1254 1300 1346
209 247 290 336 362 410	509 550 594 645 694 743	1210 1255 1301 1347
210 248 291 337 363 411	510 551 595 646 695 744	1211 1256 1302 1348
211 249 292 338 364 412	511 552 596 647 696 745	1212 1257 1303 1349
212 250 293 339 365 413	512 553 597 648 697 746	1213 1258 1304 1350
213 251 294 340 366 414	513 554 598 649 698 747	1214 1259 1305 1351
214 252 295 341 367 415	514 555 599 650 699 748	1215 1260 1306 1352
215 253 296 342 368 416	515 556 600 651 700 749	1216 1261 1307 1353
216 254 297 343 369 417	516 557 601 652 701 750	1217 1262 1308 1354
217 255 298 344 370 418	517 558 602 653 702 751	1218 1263 1309 1355
218 256 299 345 371 419	518 559 603 654 703 752	1219 1264 1310 1356
219 257 300 346 372 420	519 560 604 655 704 753	1220 1265 1311 1357
220 258 301 347 373 421	520 561 605 656 705 754	1221 1266 1312 1358
221 259 302 348 374 422	521 562 606 657 706 755	1222 1267 1313 1359
222 260 303 349 375 423	522 563 607 658 707 756	1223 1268 1314 1360
223 261 304 350 376 424	523 564 608 659 708 757	1224 1269 1315 1361
224 262 305 351 377 425	524 565 609 660 709 758	1225 1270 1316 1362
225 263 306 352 378 426	525 566 610 661 710 759	1226 1271 1317 1363
226 264 307 353 379 427	526 567 611 662 711 760	1227 1272 1318 1364
227 265 308 354 380 428	527 568 612 663 712 761	1228 1273 1319 1365
228 266 309 355 381 429	528 569 613 664 713 762	1229 1274 1320 1366
229 267 310 356 382 430	529 570 614 665 714 763	1230 1275 1321 1367
230 268 311 357 383 431	530 571 615 666 715 764	1231 1276 1322 1368
231 269 312 358 384 432	531 572 616 667 716 765	1232 1277 1323 1369
232 270 313 359 385 433	532 573 617 668 717 766	1233 1278 1324 1370
233 271 314 360 386 434	533 574 618 669 718 767	1234 1279 1325 1371
234 272 315 361 387 435	534 575 619 670 719 768	1235 1280 1326 1372
235 273 316 362 388 436	535 576 620 671 720 769	1236 1281 1327 1373
236 274 317 363 389 437	536 577 621 672 721 770	1237 1282 1328 1374
237 275 318 364 390 438	537 578 622 673 722 771	1238 1283 1329 1375
238 276 319 365 391 439	538 579 623 674 723 772	1239 1284 1330 1376
239 277 320 366 392 440	539 580 624 675 724 773	1240 1285 1331 1377
240 278 321 367 393 441	540 581 625 676 725 774	1241 1286 1332 1378
241 279 322 368 394 442	541 582 626 677 726 775	1242 1287 1333 1379
242 280 323 369 395 443	542 583 627 678 727 776	1243 1288 1334 1380
243 281 324 370 396 444	543 584 628 679 728 777	1244 1289 1335 1381
244 282 325 371 397 445	544 585 629 680 729 778	1245 1290 1336 1382
245 283 326 372 398 446	545 586 630 681 730 779	1246 1291 1337 1383
246 284 327 373 399 447	546 587 631	



### 順聯為籌募獎學金 義演四個折子戲 新秀登場獲好評

順聯義演會，為籌募獎學金，特於本月十六日晚，在中華戲院，演出四個折子戲，由新秀登場，獲好評。當晚座無虛席，觀眾踴躍，場面極為熱烈。四個折子戲分別為：「三娘教子」、「大鬧天宮」、「白蛇傳」及「穆桂英掛帥」。演員們表演精湛，動作矯健，唱腔優美，深受觀眾喜愛。當晚所得之款項，將全部撥充獎學金，以資助貧苦學生。順聯義演會負責人表示，此次義演，不僅為籌募獎學金，亦為推廣國劇藝術，提高觀眾欣賞水平，貢獻良多。



### 國泰領獎代表團 明日動程飛台灣

國泰領獎代表團，將於明日動程飛往台灣，參加在台北舉行之國泰獎頒獎典禮。代表團成員包括：國泰公司負責人、領獎代表及隨行人員。此次頒獎典禮，旨在表彰在國泰獎徵集活動中表現優異之作品，以鼓勵影視創作。代表團在台北將與當地影視界人士會面，並參觀影視製作基地。國泰公司負責人表示，此次領獎代表團之行，不僅是代表國泰公司，亦是代表廣大觀眾，希望透過此次活動，促進影視藝術之交流與發展。



### 石燕子任冰兒 年底被邀赴越

著名影星石燕子及冰兒，將於年底被邀赴越南演出。據悉，此次演出係受越南政府之邀請，旨在促進中越兩國之文化交流。石燕子及冰兒將分別演出其拿手之國劇折子戲，預計將受到越南觀眾之熱烈歡迎。兩位影星表示，此次演出，不僅是展示其藝術才華之機會，亦是為中越文化交流貢獻力量。演出行程及具體地點，將於近期內公佈。



### 德國亡命技藝團抵港

德國亡命技藝團，日前抵達香港，該團成員包括多位著名技藝家。據悉，該團在歐洲期間，曾多次演出，獲得觀眾之高度評價。此次抵港，將在香港舉行多場演出，展示其精湛之技藝。技藝團負責人表示，此次來港演出，旨在向香港觀眾展示德國技藝之精華，並促進中德兩國之文化交流。演出節目豐富多彩，包括魔術、雜技、舞蹈等，預計將吸引大量觀眾前往觀看。

### 鐵臂生死關

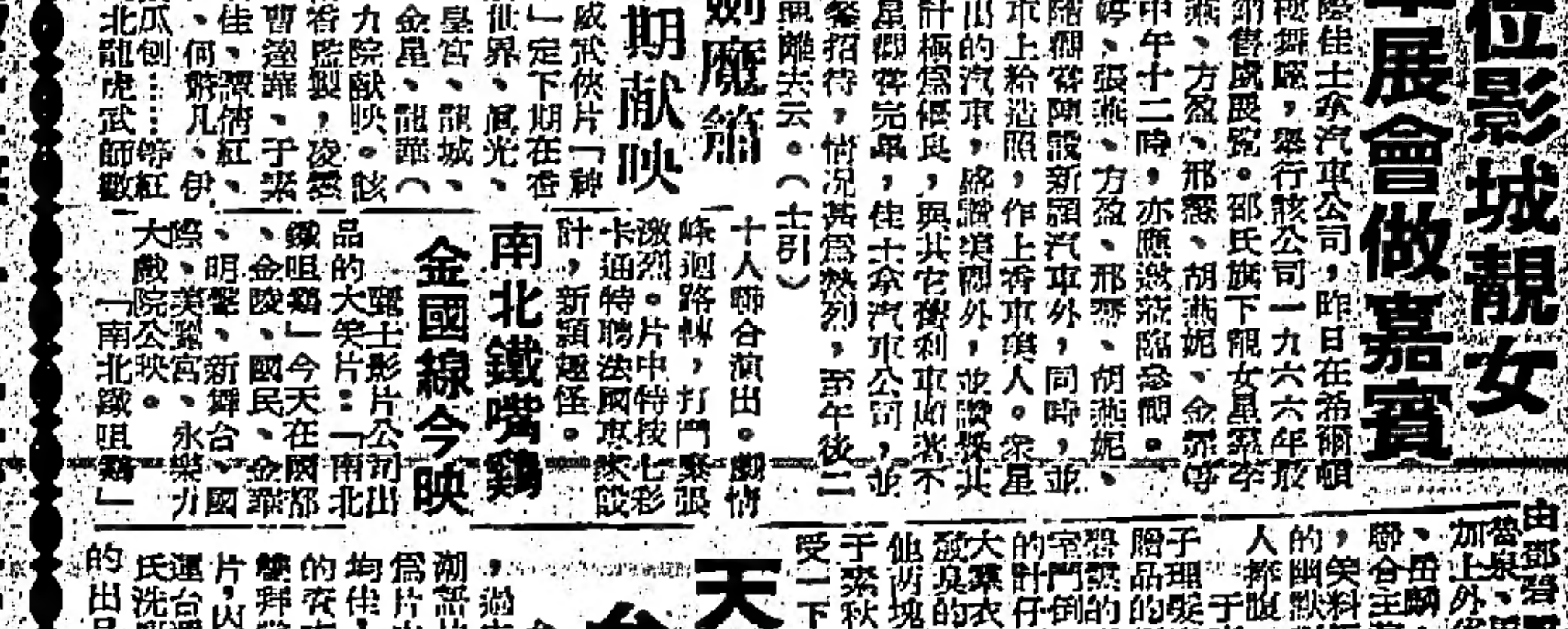
鐵臂生死關，為一部新上映之國劇，由著名演員主演。該片情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。影片講述了一位英雄在生死關頭，如何力挽狂瀾，拯救危局之故事。主演表示，此次演出，旨在展現國劇之魅力，並為觀眾帶來精彩之視覺享受。影片將於近期內在各大戲院上映，歡迎觀眾前往觀看。

### 岳楓左腿血管破裂

著名演員岳楓，因左腿血管破裂，目前正接受治療。據悉，岳楓在日前演出時，因動作不慎，導致左腿血管破裂，傷勢較重。目前岳楓已轉往醫院接受治療，情況穩定。岳楓之經紀公司表示，岳楓之身體狀況良好，預計將於近期內康復出院。岳楓之演出行程，將視其康復情況而定。

### 金手

金手，為一部新上映之國劇，由著名演員主演。該片情節緊張刺激，動作場面火爆，深受觀眾喜愛。影片講述了一位金手英雄，如何運用其獨特之技能，打擊犯罪，維護正義之故事。主演表示，此次演出，旨在展現國劇之魅力，並為觀眾帶來精彩之視覺享受。影片將於近期內在各大戲院上映，歡迎觀眾前往觀看。



#### 辦主報晚僑華

星馬星大十午五九一  
戲遊圖猜星明獎有

請猜左圖試猜是那位明星

是猜我：\_\_\_\_\_  
名姓：\_\_\_\_\_  
址地：\_\_\_\_\_  
碼暗：\_\_\_\_\_

#### 辦主報晚僑華

度年五六九一  
票選星明大十  
名一選少最十選多最票每

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
我選左列各位為十大明星									

選票十大明星辦法

(一)凡在華僑晚報刊登廣告之廣告主，均可參加投票。

(二)投票日期：自即日起至九月三十日止。

(三)投票地點：華僑晚報編輯部。

(四)投票方式：將選票填妥後，投入投票箱。

(五)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(六)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(七)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(八)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(九)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(十)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

#### 六位影城親女

車展會做嘉賓

六位影城親女，將於近期內舉行車展會，並擔任嘉賓。六位影城親女分別為：\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_。她們將分別展示其最新之座駕，並與觀眾分享其心得。車展會將於九月二十日舉行，地點為\_\_\_\_\_。歡迎觀眾前往參觀。

#### 天馬公司出品

台灣華安劇得

天馬公司出品之台灣華安劇，將於近期內在各大戲院上映。該劇情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。主演表示，此次演出，旨在展現國劇之魅力，並為觀眾帶來精彩之視覺享受。影片將於近期內在各大戲院上映，歡迎觀眾前往觀看。

#### 辦主報晚僑華

星馬星大十午五九一  
戲遊圖猜星明獎有

請猜左圖試猜是那位明星

是猜我：\_\_\_\_\_  
名姓：\_\_\_\_\_  
址地：\_\_\_\_\_  
碼暗：\_\_\_\_\_

#### 辦主報晚僑華

度年五六九一  
票選星明大十  
名一選少最十選多最票每

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
我選左列各位為十大明星									

選票十大明星辦法

(一)凡在華僑晚報刊登廣告之廣告主，均可參加投票。

(二)投票日期：自即日起至九月三十日止。

(三)投票地點：華僑晚報編輯部。

(四)投票方式：將選票填妥後，投入投票箱。

(五)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(六)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(七)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(八)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(九)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。

(十)選票填法：在選票上填上欲選之明星姓名及票數。



[illegible]



